



ZWEIGART®

MADE IN GERMANY

PRECUTS



**3706 STERN - AIDA**

5,4 Stitches / cm - 14 ct.
48 x 53 cm · 19" x 21"
page · Seite · página 6

3251 AIDA

6,4 Stitches / cm - 16 ct.
48 x 53 cm · 19" x 21"
page · Seite · página 8

3793 FEIN - AIDA

7 Stitches / cm - 18 ct.
48 x 53 cm · 19" x 21"
page · Seite · página 8

3326 AIDA EXTRA FINE

8 Stitches / cm - 20 ct.
48 x 53 cm · 19" x 21"
page · Seite · página 10

3281 CASHEL

11,2 Threads / cm - 28 ct.
48 x 68 cm · 19" x 27"
page · Seite · página 11

3609 BELFAST

12,6 Threads / cm - 32 ct.
48 x 68 cm · 19" x 27"
page · Seite · página 12

3217 EDINBURGH

14 Threads / cm - 35 ct.
48 x 68 cm · 19" x 27"
page · Seite · página 14

3835 LUGANA

10 Threads / cm - 25 ct.
48 x 68 cm · 19" x 27"
page · Seite · página 15

3984 MURANO

12,6 Threads / cm - 32 ct.
48 x 68 cm · 19" x 27"
page · Seite · página 18

PRE-CUT FABRIC

PRECUTS

TOILES PRÉDECOUPEES

PRECUTS

ОТРЕЗЫ ТКАНЕЙ

EN

A SMALL PIECE WITH A BIG EFFECT

Practically packed, ZWEIGART® precuts enable a wide selection of our most popular evenweaves, linens and AIDAS to be presented in a small sales space. The individual product contains a precut fabric piece and a free chart on the inside of the inlay. They are ideal for retail stores as well as online sales.

DE

EIN KLEINES STÜCK MIT GROSSER WIRKUNG

Praktisch und handlich verpackt lassen sich mit ZWEIGART® Precuts auf kleiner Verkaufsfläche eine riesige Auswahl unserer beliebtesten Zählstoffe, Leinen und AIDAS präsentieren. Die einzelnen Precut-Packungen enthalten einen Stoffzuschnitt des jeweiligen Artikels und ein kostenloses Chart auf der Innenseite des Einlegers. Sie sind sowohl für den stationären Handel als auch für den Online-Versand bestens geeignet.

FR

PETIT MORCEAU - GRAND EFFET

Les coupons prédecoupés de ZWEIGART®, conditionnés en petits kits pratiques, permettent de présenter une très large sélection de nos toiles à compter, que ce soient nos toiles étamine, lin et nos AIDAS les plus appréciées. Les kits contiennent un coupon de la toile que vous souhaitez présenter et un modèle gratuit à l'intérieur des pages du supplément. Ils sont adaptés aussi bien aux commerces de vente au détail qu'à la vente en ligne.

ES

UN PEDAZO PEQUEÑO CON UN GRAN EFECTO

Con los pre-cortados de ZWEIGART® puede presentar una gran cantidad de nuestras telas de puntos contados, linos y AIDA sobre una superficie de ventas pequeña, de forma práctica y en un embalaje manejable. Cada uno de los paquetes pre-cortados contiene un pedazo de tela del artículo correspondiente y una carta gratuita en el lado interior de la carpeta insertada. Son adecuados tanto para el comercio estacionario como para el envío de paquetes en línea.

RU

МАЛ, ДА УДАЛ

Практичные образцы ZWEIGART® в удобной упаковке позволят на небольшой площади представить огромный ассортимент самых популярных наших материалов — тканей для счетной вышивки, различных видов льна и вариантов из линейки AIDA. Упаковка содержит заготовку для соответствующего изделия и бесплатную схему с внутренней стороны вложенного листа. Образцы идеально подходят и для стационарной торговли, и для онлайн-продаж.



ORANGE LINE

ORANGE LINE

LA LISIÈRE ORANGE

ORANGE LINE

ОРАНЖЕВАЯ ЛИНИЯ

EN

ORANGE LINE

Our trademark is the "Orange Line" - an orange-coloured thread in the selvedge of all ZWEIGART® fabrics. This is our sign for best quality and state-of-the-art fabrics that are colourfast, easy-care and absolutely precise in the weaving. That's ZWEIGART® "Made in Germany."

DE

ORANGE LINE

Unser Markenzeichen ist die "Orange Line". Der eingewebte Faden in der Webkante zieht sich durch alle ZWEIGART®-Stoffe und bedeutet: Hier wird beste Qualität gefertigt. Hochwertige Stoffe, waschecht, pflegeleicht und absolut fadengerade - das ist ZWEIGART® "Made in Germany".

FR

LA LISIÈRE ORANGE

Notre marque de tissus est caractérisée par une lisière orange ou "Orange Line". Cette lisière orange et tissée est présente et tissée sur tous les tissus de ZWEIGART®. Elle correspond à la qualité haut de gamme. Tissus de grande qualité, teinte constante, facile d'entretien et tissés dans le droit fil – voilà l'image de marque de ZWEIGART® "Made in Germany".

ES

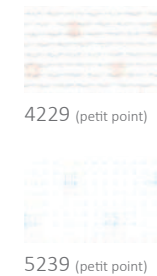
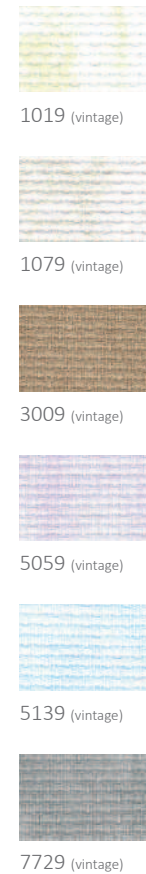
ORANGE LINE

El distintivo de nuestra casa es "Orange Line". El hilo entretejido en el borde se extiende por todas las telas ZWEIGART® y significa que se ha confeccionado usando la mejor calidad. Telas de primera clase, lavables sin que destiñan, de fácil cuidado y sobre todo al recto hilo - así es ZWEIGART® "hecho en Alemania".





RU


ОРАНЖЕВАЯ ЛИНИЯ

Наш фирменный знак – "Оранжевая линия", проходящая по кромке ткани всей продукции ZWEIGART. Этот знак давно уже стал символом наивысшего качества и подлинности продукции, произведенной компанией. Высококачественные ткани прочного крашения, с абсолютно прямым переплетением нитей, не требующие сложного ухода, – это ZWEIGART® Сделано в Германии.







3706 STERN-AIDA





 5,4 / cm - 14 ct.
 100 % CO
 110 cm + ¹150 cm + ²180 cm
 43" + 159" + 217"
 48 x 53 cm
 19" x 21"

 No.
 329 · 326 · 325 · 324
 323 · 322 · 321 · 320
 315 · 314 · 313 · 312
 306 · 305 · 299 · 296
 295 · 290 · 289 · 281
 275 · 268 · 264 · 245
 242 · 235 · 207 · 200
 172 · 170 · 167





3706 STERN-AIDA
VINTAGE

 5,4 / cm - 14 ct.
 100 % CO
 110 cm · 43"
 48 x 53 cm
 19" x 21"





3706 STERN-AIDA
BABY

 5,4 / cm - 14 ct.
 100 % CO
 110 cm · 43"
 48 x 53 cm
 19" x 21"

3706 STERN-AIDA
SPLASH

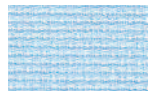
 5,4 / cm - 14 ct.
 100 % CO
 110 cm · 43"
 48 x 53 cm
 19" x 21"

3706 AIDA STAR

 5,4 / cm - 14 ct.
 *88 % CO · 12 % met.PES
 **93 % CO · 7 % met.PES
 110 cm · 43"
 48 x 53 cm
 19" x 21"



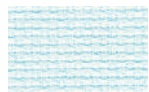
100



503



101



550



264



589



300



594



3740



713



770



4110



720



*11 (irisé/opal)



1079 (vintage)



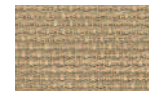
3009 (vintage)



7139 (vintage)



100



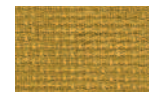
300



5020



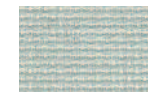
101



3008



503



718



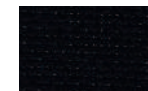
13



3021



589



720



264



3740



611



7349 (petit point)



1349 (splash)



443



7011



770



11* (irisé/opal)



1359 (splash)



5018



705



954



17** (silver)

3251 AIDA

 6,4 / cm - 16 ct.

 No. 245

 100 % CO
*91 % CO · 9 % met. PES

 110 cm · 43"

 48 x 53 cm
19" x 21"

3793 FEIN-AIDA
VINTAGE

 7,0 / cm - 18 ct.


 100 % CO

 110 cm · 43"


 48 x 53 cm
19" x 21"

3793 FEIN-AIDA

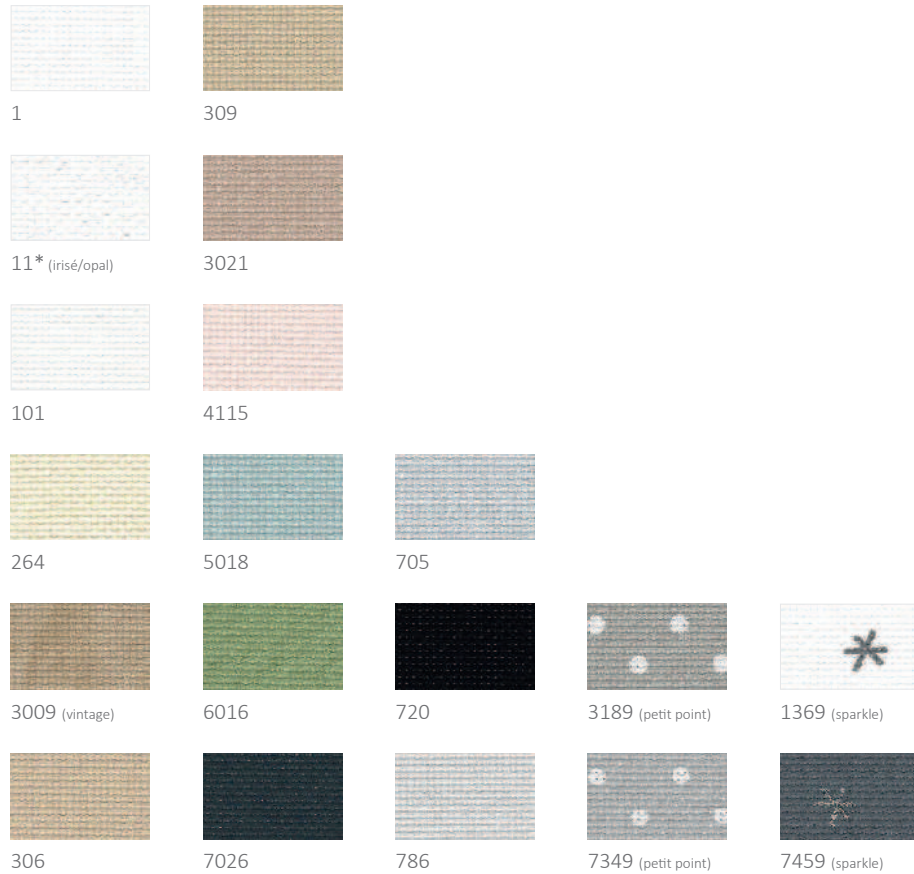
 7,0 / cm - 18 ct.

 100 % CO · *87 % CO · 13 % met. PES
**91 % CO · 9 % met. PES





 110 cm · 43"

 48 x 53 cm
19" x 21"

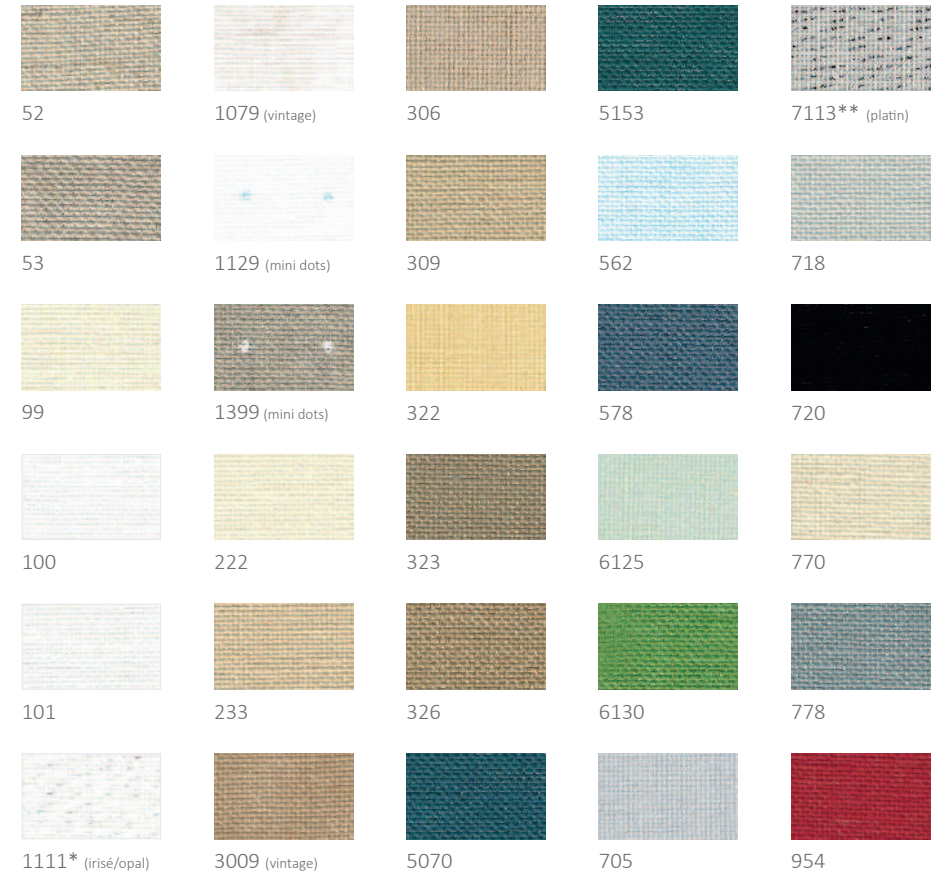
 No. 320 · 309 · 295 · 290
281 · 242






3326 AIDA EXTRA FINE


 8,0 / cm - 20 ct.
 100 % CO
 *91 % CO · 9 % met. PES
 110 cm · 43"
 48 x 53 cm
 19" x 21"


 No.
 305 · 295 · 290
 281 · 277 · 275

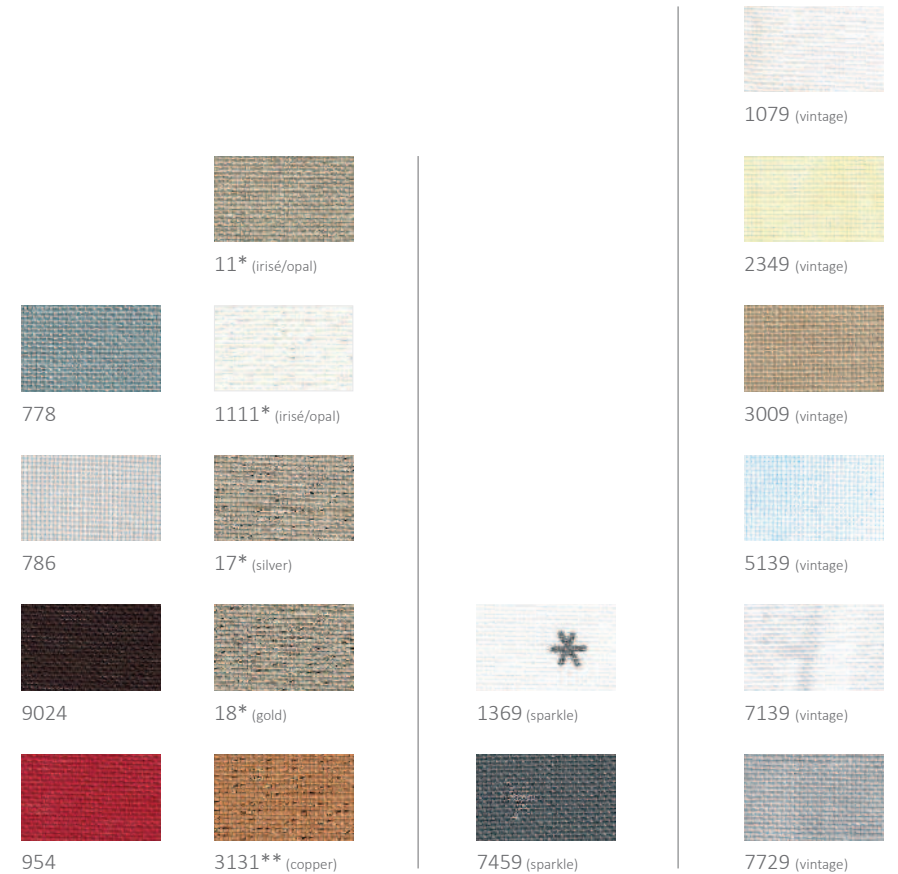
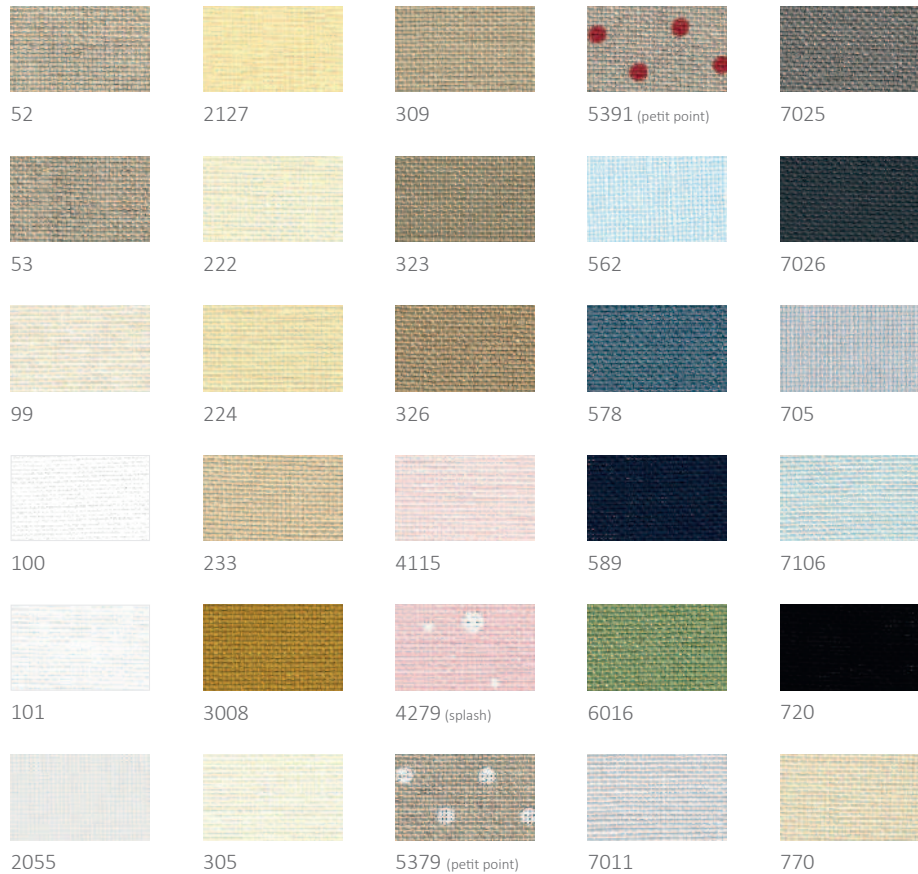


3281 CASHEL

 11,2 / cm - 28 ct.
 100 % LI
 * 94 % LI · 6 % met. PES
 ** 96 % LI · 4 % met. PES
 140 cm · 55"

 48 x 68 cm
 19" x 27"

 No.
 329 · 328 · 326 · 325 · 323 · 319 · 318 · 317
 315 · 312 · 311 · 304 · 300 · 295 · 290 · 281
 275 · 242 · 219 · 209 · 200 · 170 · 167



3609 BELFAST

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 100 % LI
* 95 % LI · 5 % met. PES
** 96 % LI · 4 % met. PES

←cm→ 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"

No.
328 · 326 · 325 · 324 · 323 · 320 · 319 · 318 · 315 · 314
312 · 310 · 309 · 308 · 305 · 304 · 303 · 302 · 300 · 297
295 · 292 · 290 · 288 · 286 · 281 · 279 · 275 · 273 · 252
248 · 245 · 243 · 242 · 234 · 207 · 203 · 200

3609 BELFAST
SPARKLE

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 100 % LI

←cm→ 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"

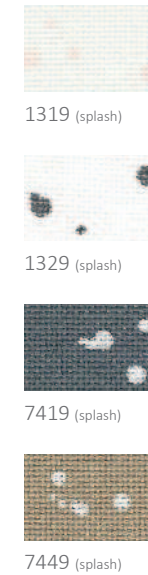
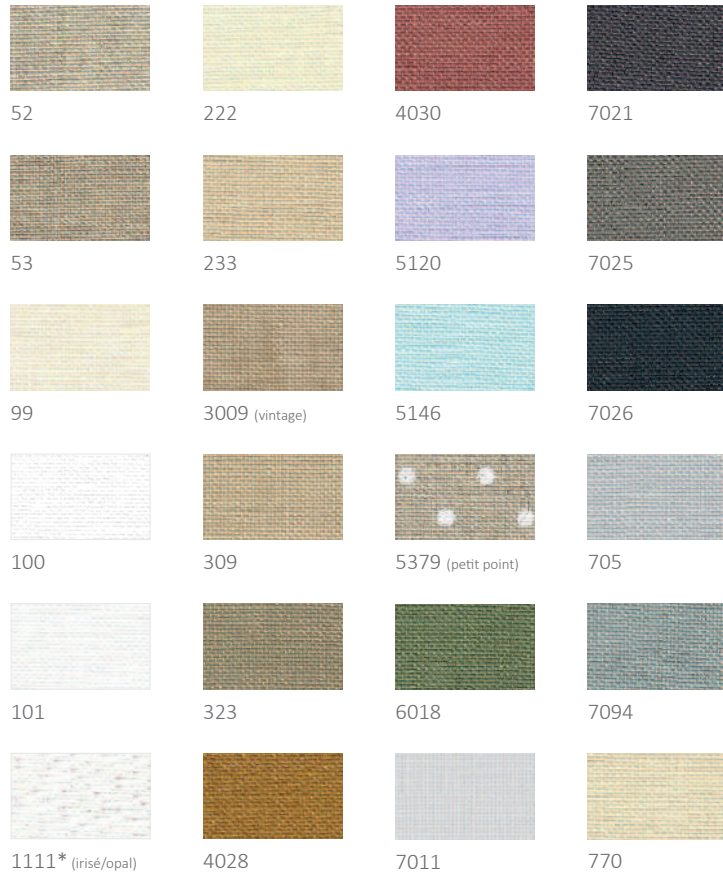
3609 BELFAST
VINTAGE

||| 12,6 / cm - 32 ct.

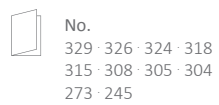
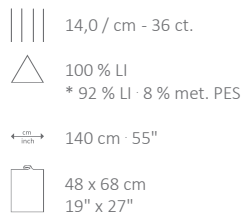
△ 100 % LI

←cm→ 140 cm · 55"

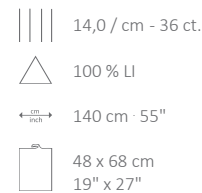
□ 48 x 68 cm
19" x 27"



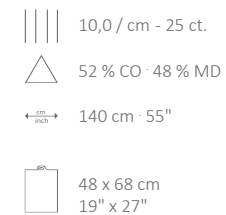
3217 EDINBURGH



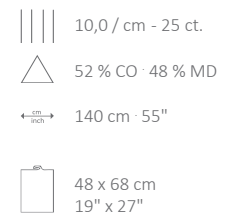
3217 EDINBURGH
MINI DOTS

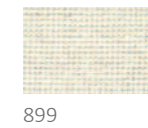
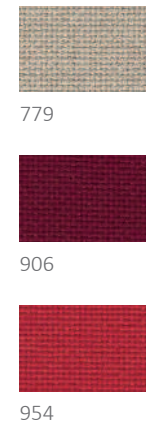


3835 LUGANA
SPLASH



3835 LUGANA
VINTAGE





3835 LUGANA

||| 10,0 / cm - 25 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD
 *48 % CO · 44 % MD · 8 % PES
 **49 % CO · 46 % MD · 5 % PES
 ***48 % CO · 45 % MD · 7 % PES

← cm → 140 cm · 55"
 ← inch → 170 cm · 76"

□ 48 x 68 cm
 19" x 27"

No.
 329 · 328 · 327 · 326 · 324 · 323 · 321 · 320 · 318
 316 · 315 · 314 · 313 · 311 · 305 · 303 · 300 · 298
 296 · 295 · 292 · 290 · 289 · 284 · 281 · 275 · 273
 271 · 270 · 269 · 264 · 257 · 252 · 250 · 248 · 247
 245 · 243 · 242 · 233 · 213 · 207 · 200

3835 NATURAL LUGANA

||| 10,0 / cm - 25 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD

← cm → 140 cm · 55"
 ← inch →

□ 48 x 68 cm
 19" x 27"

3984 MURANO

VINTAGE

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD

← cm → 140 cm · 55"
 ← inch →

□ 48 x 68 cm
 19" x 27"



3984 MURANO

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD
*47 % CO · 42 % MD · 11 % PES
** 47 % CO · 43 % MD · 10 % PES

← cm → 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"

No.
329 · 328 · 326 · 325 · 321 · 319 · 317
314 · 312 · 311 · 310 · 309 · 308 · 307
305 · 303 · 302 · 300 · 298 · 295 · 293
292 · 290 · 288 · 284 · 281 · 273 · 269
245 · 242 · 213 · 202

3984 MURANO
SPLASH

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD

← cm → 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"

3984 MURANO
PETIT POINT

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD

← cm → 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"

3984 MURANO
FLEUR

||| 12,6 / cm - 32 ct.

△ 52 % CO · 48 % MD

← cm → 140 cm · 55"

□ 48 x 68 cm
19" x 27"



ZWEIGART®
since 1877

MADE IN GERMANY

20128

pre-cut fabric · Precuts · toiles prédecoupées

Did you know? Our trademark is the "Orange Line" - an orange-coloured thread in the selvedge of all ZWEIGART® fabrics. This is our sign for best quality and state-of-the-art fabrics that are colourfast, easy-care and absolutely precise in the weaving. That's ZWEIGART® "Made in Germany." The unique selection of ZWEIGART® quality fabrics in numerous colors sets no limits for your textile creativity.

Schon gewusst? Unser Markenzeichen ist die "Orange Line". Der eingewebte Faden in der Webkante zieht sich durch alle ZWEIGART® Stoffe und bedeutet: Hier wird beste Qualität gefertigt. Hochwertige Stoffe, waschecht, pflegeleicht und absolut fadengerade - das ist ZWEIGART® "Made in Germany". Durch die einzigartige Vielfalt an ZWEIGART® Stoffen in zahlreichen Farben werden der eigenen Kreativität keine Grenzen gesetzt.

Le saviez-vous? Notre marque de tissus est caractérisée par la lisière orange ou "Orange Line". La lisière est tissée à même dans la lisière et est présentée sur tous les tissus de ZWEIGART®. Elle correspond à la qualité haut de gamme. Tissus de grande qualité, teinte constante, facile d'entretien et tissés dans le droit fil – voilà l'image de marque de ZWEIGART® "Made in Germany". La diversité des tissus ZWEIGART®, montrant un grand choix de couleurs, favorise sa propre créativité.

stitch with love

Zweigart & Sawitzki GmbH & Co. KG

Fronäckerstraße 50 | Postfach 120
D-71043 Sindelfingen
Germany

www.zweigart.de

